

THE NAHA TERRACE Hotel Outline



THE NAHA TERRACE
〒900-0006 沖縄県那覇市おもろまち2-14-1 Tel: 098-864-1111 Fax: 098-863-3275
2-14-1 Omoromachi, Naha, Okinawa 900-0006 Japan
www.terrace.co.jp

THE TERRACE HOTELS CO., LTD.

Tokyo Office

〒100-0011 東京都千代田区内幸町1-1-7 (NBF 日比谷ビル11F) Tel: 03-5510-1808
NBF Hibiya Bldg. 11F 1-1-7 Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan

Osaka Office

〒530-0057 大阪府大阪市北区曽根崎2-5-10 (梅田パシフィックビルディング5F) Tel: 06-6367-1310
Umeda Pacific Bldg. 5F, 2-5-10 Sonezaki, Kita-ku, Osaka 530-0057 Japan





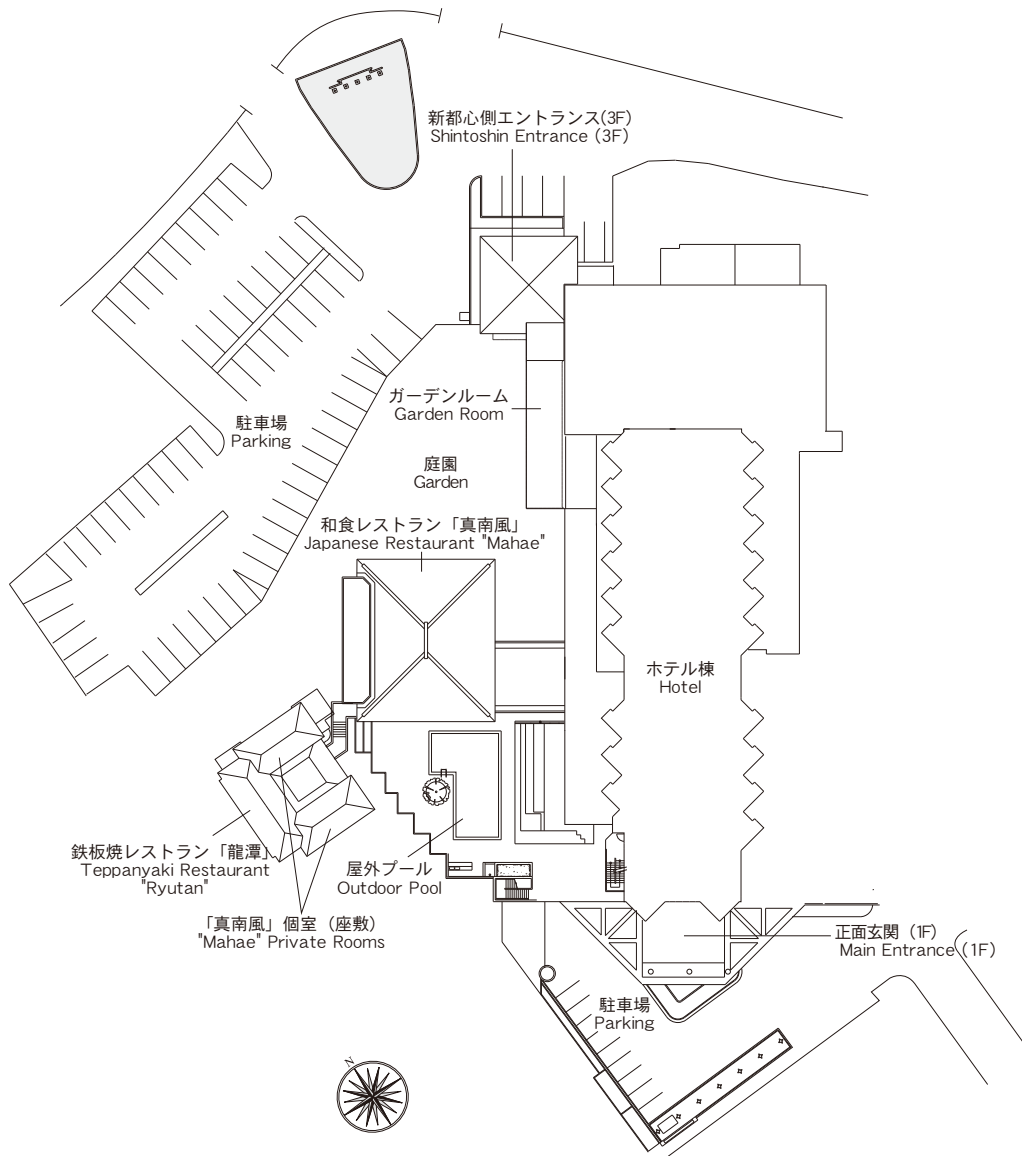
ようこそ、都会のテラスへ
Welcome to The Terrace Hotel's Urban Retreat

那覇市の新都心にありながらも閑静な環境と、ビジネスや観光に優れた利便性、シンプルで落ち着いた空間が南国のラグジュアリーリゾートを演出するザ・ナハテラス。24時間対応の洗練されたバトラーサービスや、ワンランク上の滞在をサポートするゲストリレーションズ・オフィサーのきめ細やかなもてなしが、ご滞在をより快適で豊かなものにいたします。

Ideally situated for business and leisure, The Naha Terrace offers world-class accommodations in a tranquil setting just 20 minutes from Naha Airport. In this quiet cosmopolitan hideaway located within the city's lively Shintoshin district, enjoy the unparalleled luxury and contemporary hospitality that are the hallmark of The Terrace Hotels.

全体図

Layout

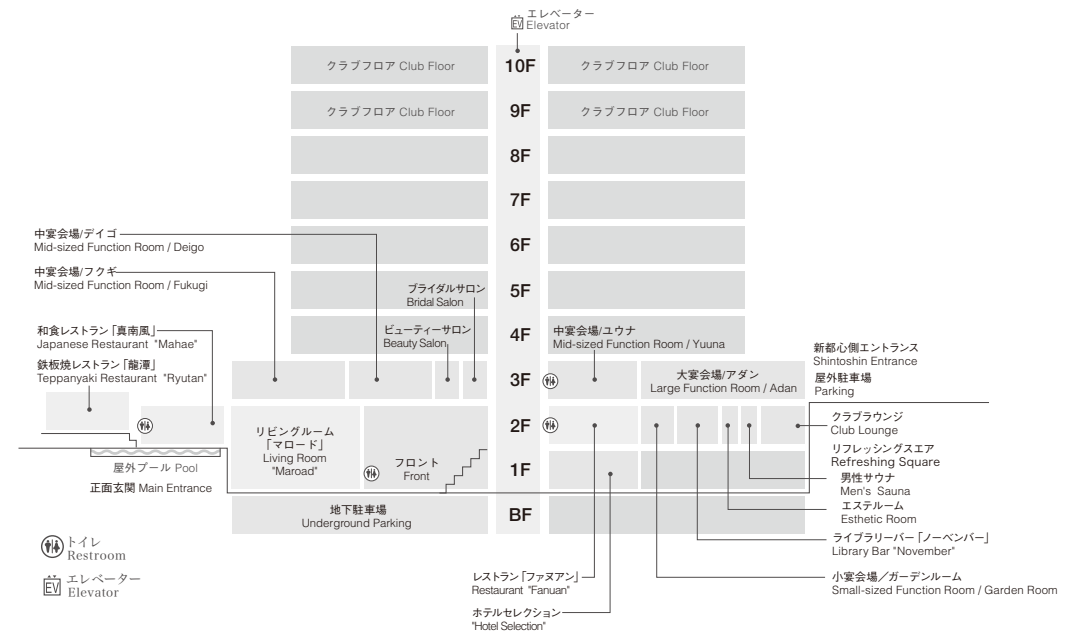


ホテル概要

Hotel Outline

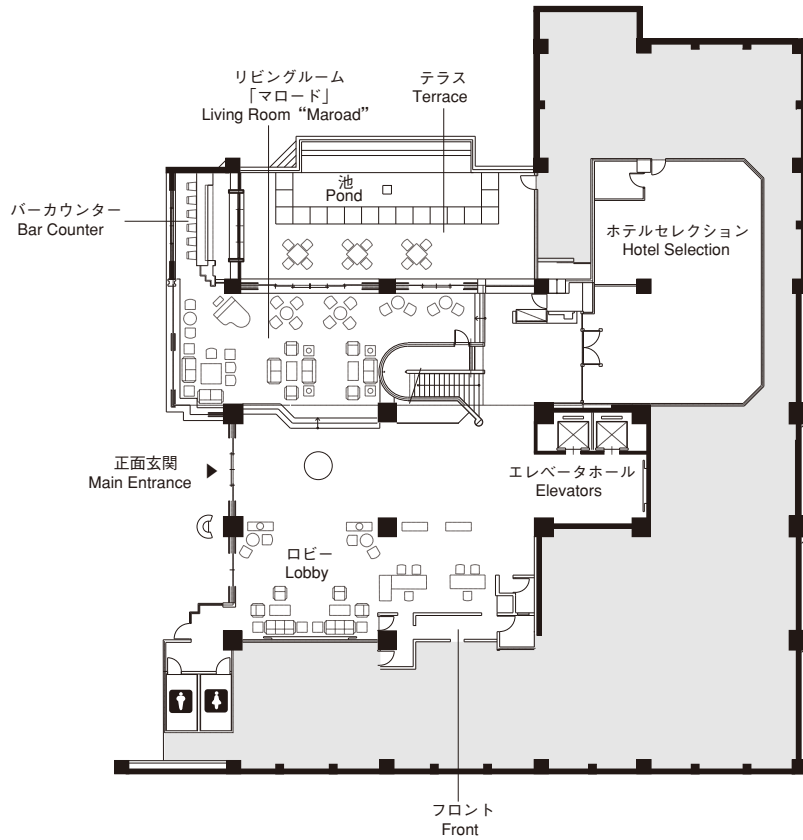
ホテル名称：ザ・ナハテラス
 所在地：〒900-0006 沖縄県那覇市おもろまち2-14-1
 Tel：098-864-1111 Fax：098-863-3275
 URL：www.terrace.co.jp
 敷地面積：約7,580.63㎡
 延床面積：約14,554.75㎡ 10階建
 客室数：客室145室
 レストラン&バー：5
 宴会場：大宴会場／1
 中宴会場／3
 小宴会場／1
 その他施設：ショップ
 クラブラウンジ
 エステルーム
 男性サウナ
 ブライダルサロン
 ビューティーサロン
 屋外プール
 屋外駐車場／110台
 地下駐車場／40台

Hotel Name: The Naha Terrace
 Address: 2-14-1 Omoromachi, Naha, Okinawa 900-0006 Japan
 Tel: 098-864-1111 Fax: 098-863-3275
 URL: www.terrace.co.jp
 Total Site Area: 7,580.63㎡
 Total Floor Area: 14,554.75㎡ 10 stories
 Accommodation: 145 Guestrooms
 Restaurants and Bars: 5
 Conference and Banquet Facilities: Large Function Room / 1
 Mid-sized Function Rooms / 3
 Small-sized Function Room / 1
 Guest Services and Facilities: Shop
 Club Lounge
 Ladies' Esthetic Room
 Men's Sauna
 Bridal Salon
 Beauty Salon
 Outdoor Pool
 Parking for 110 vehicles
 Underground Parking for 40 vehicles



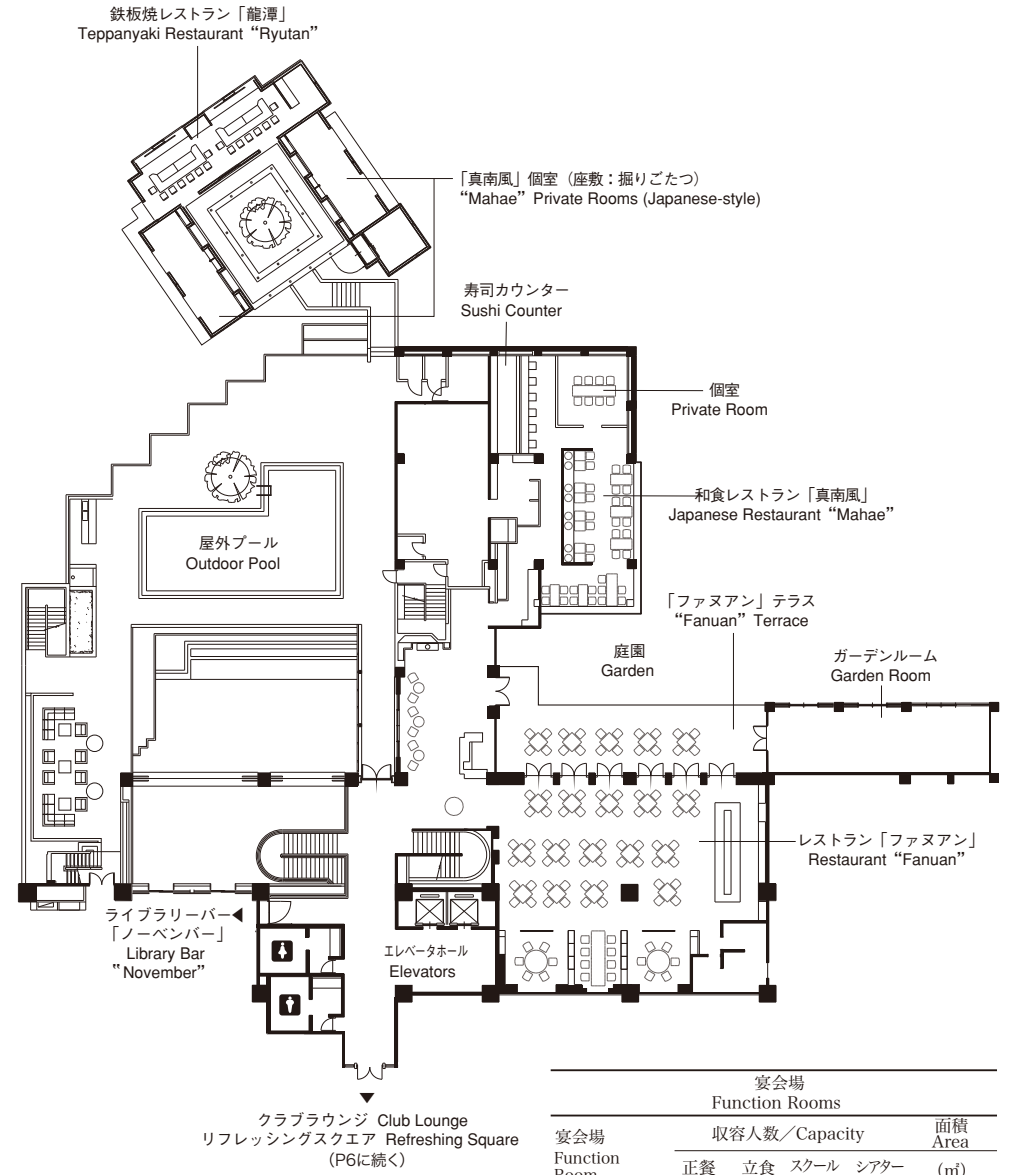
フロアのご案内(1F)

Floor Guide (1F)



フロアのご案内(2F)

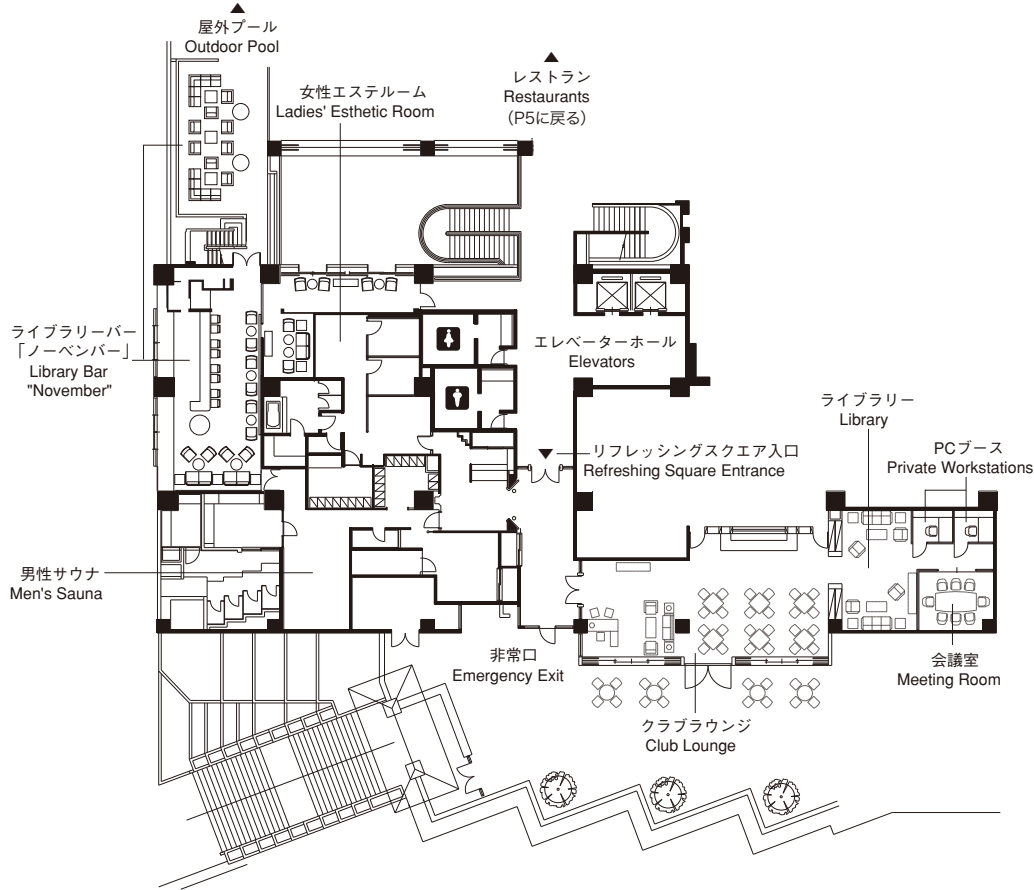
Floor Guide (2F)



宴会場					面積 Area
Function Rooms					
宴会場 Function Room	収容人数/Capacity				(㎡)
	正餐 Banquet	立食 Buffet	スクール School	シアター Theater	
ガーデンルーム Garden Room	20	30	-	40	86

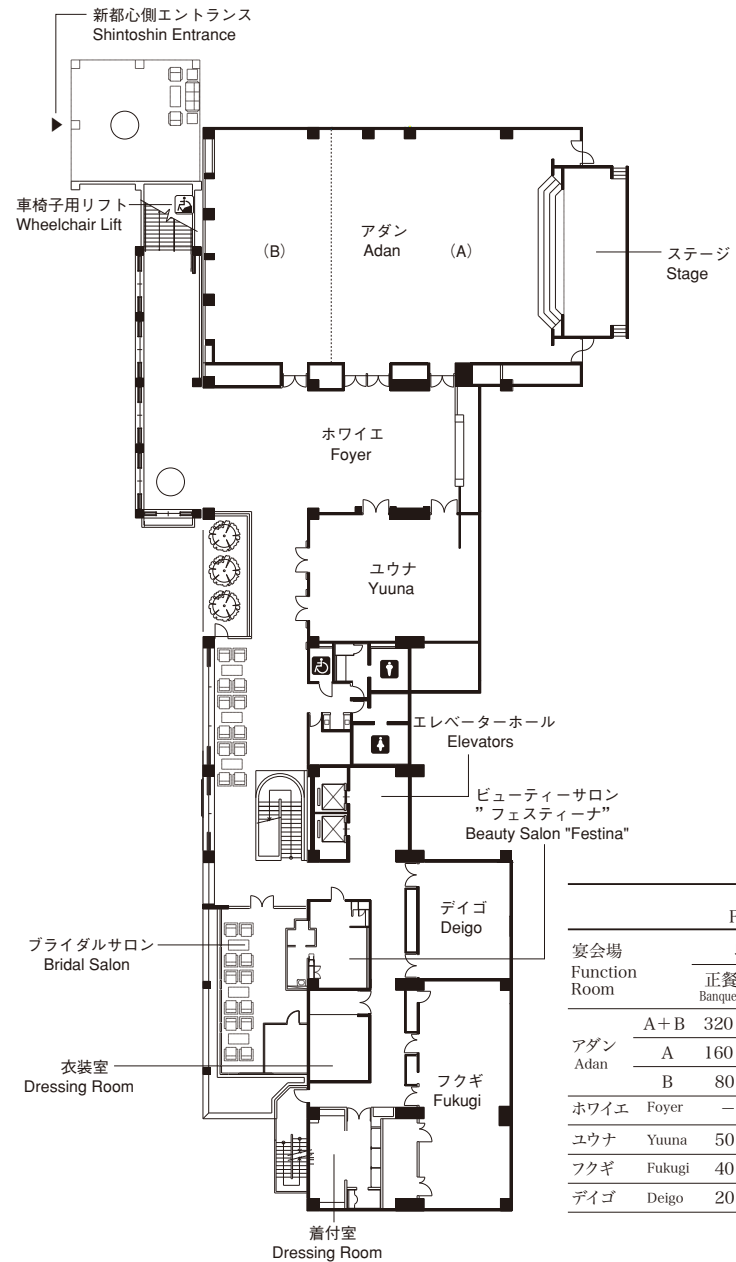
フロアのご案内(2F)

Floor Guide (2F)



フロアのご案内(3F)

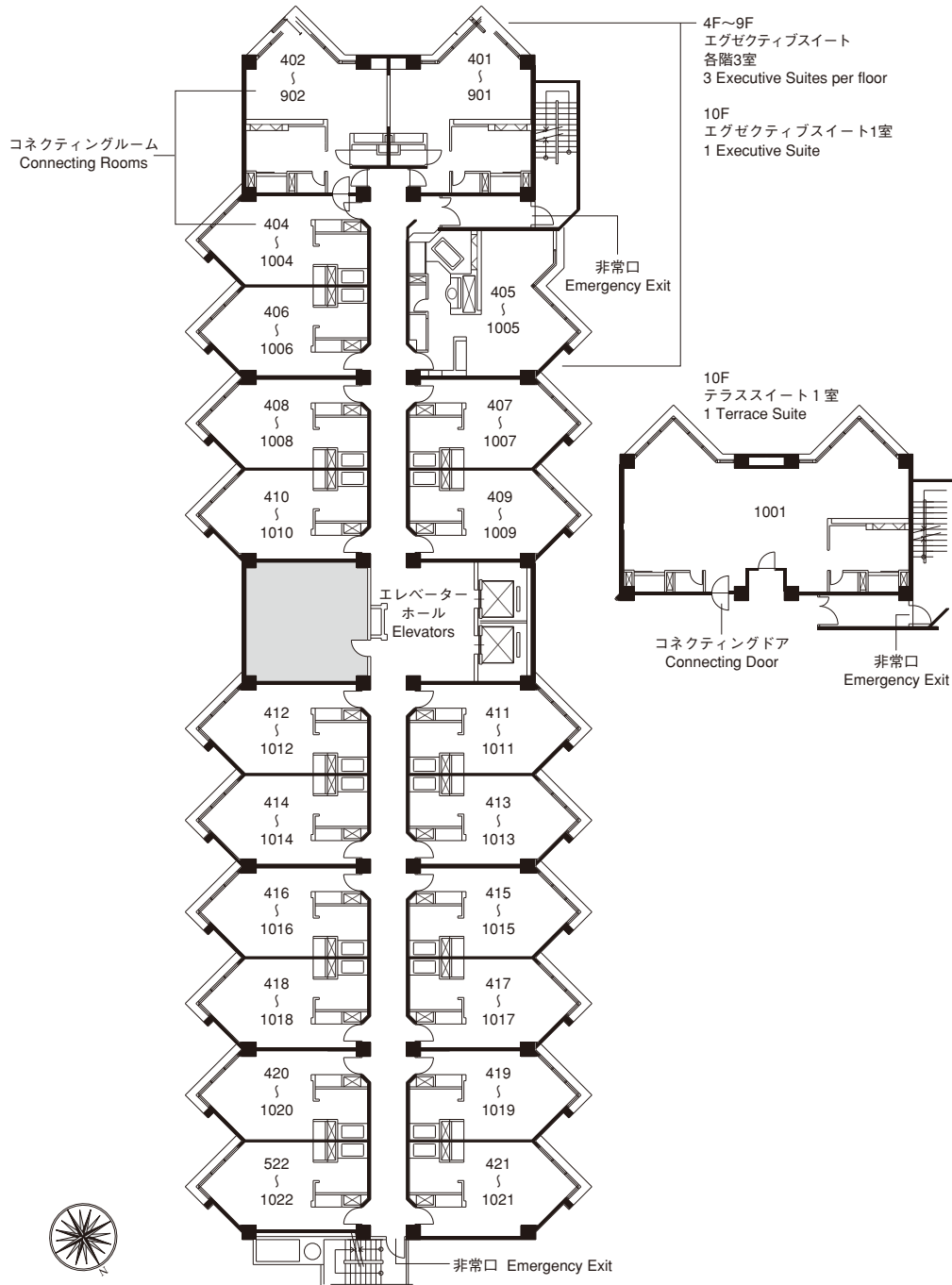
Floor Guide (3F)



宴会場 Function Rooms						
宴会場 Function Room	収容人数/Capacity				面積 Area (㎡)	
	正餐 Banquet	立食 Buffet	スクール School	シアター Theater		
アダン Adan	A+B	320	450	306	462	425
	A	160	200	180	294	293
	B	80	100	80	150	132
ホワイエ Foyer	Foyer	-	110	-	-	119
ユウナ Yuuna	Yuuna	50	50	54	80	80
フクギ Fukugi	Fukugi	40	40	42	70	72
デイゴ Deigo	Deigo	20	20	24	36	53

フロアのご案内(4~10F)

Floor Guide (4~10F)



客室のご案内

Guestrooms

窓の外に広がる南国都市のパノラマビューと落ち着いた雰囲気の内装が醸し出すラグジュアリーな空間。クラブフロアで供されるワンランク上のサービスが、ご滞在をより快適なものへと調えます。ビジネスシーンとリゾートを自在にスイッチする、エグゼクティブのためのステージをお約束します。

Striking city views unfold from oversized windows in each of our serene, stylishly appointed guestrooms. Club Floor rooms, overseen by a dedicated team of guest relations officers, offer the discerning traveler a heightened level of hands-on service.

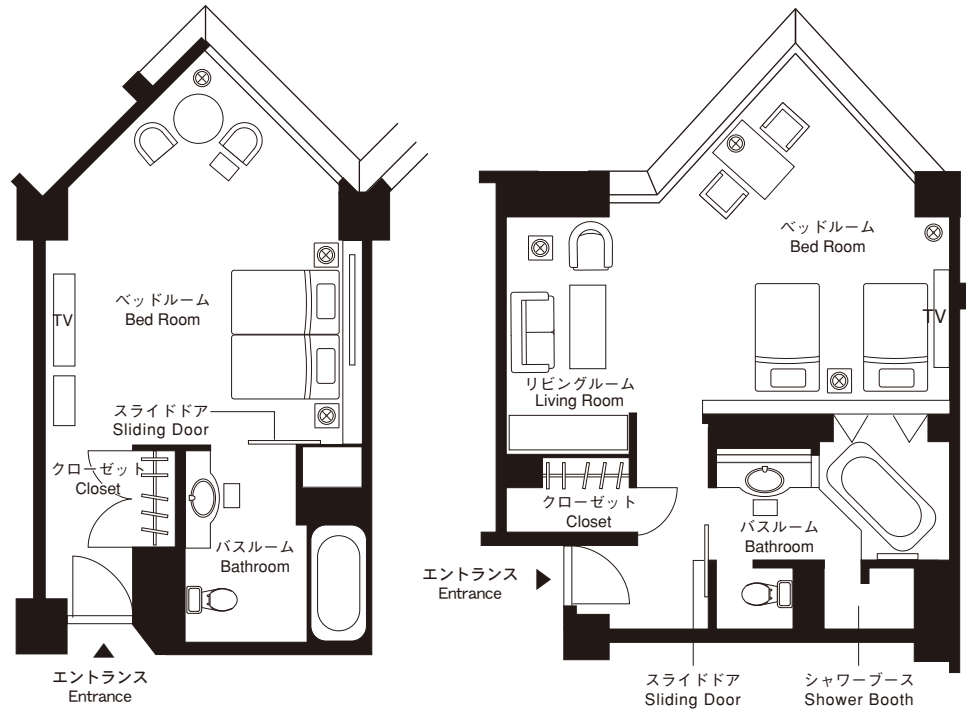
ルームタイプ Room Type	特徴 Notable Features	客室面積 Room Area	客室数 Number of Rooms
デラックスツイン デラックスキング DELUXE TWIN DELUXE KING	ナチュラルカラーで統一した明るく落ち着いた雰囲気の内装の客室。ツインベッドとゆったりとしたキングサイズベッドの2タイプの客室をご用意しております。 Natural tones define the décor of our standard rooms, the benchmark of Naha Terrace hospitality. Both Twin and King-sized bed configurations are available.	35㎡	89
クラブツイン クラブキング CLUB TWIN CLUB KING	客室には充実したアメニティを用意。クラブラウンジでのご朝食やカクテルタイムのサービス。ゲストリレーションズ・オフィサーのきめ細やかなサービスがご滞在をより快適なものにいたします。 Special Club Floor privileges include extra amenities, breakfast and evening cocktails served in the comfort of the Club Lounge, and the pampering attention of a dedicated team of guest relations officers.	35㎡	36
エグゼクティブスイート EXECUTIVE SUITE	特別なご滞在にふさわしいスイートタイプのゆとりある空間。バスルームからベッドルーム越しに煌めく那覇のシティビューが楽しめます。 For special occasions, 19 Executive Suites provide spacious comfort and generous views of the Naha cityscape.	50㎡	19
テラススイート TERRACE SUITE	エレガントさと南国リゾートのエッセンスが溶け合う極上のスイートルーム。開放感に満ちたゆとりの空間、コーナーの大きな窓から那覇の夜景を一望する美しい眺望が贅沢な時間を演出いたします。 The height of Naha Terrace hospitality, this corner-situated residence enwraps guests in its stunning views and elegant interiors accented with refined tropical touches.	100㎡	1

■チェックイン・Check-in/12:00 ■チェックアウト・Check-out/12:00



客室のご案内

Guestroom Floor Plans



デラックスツイン/デラックスキング
DELUXE TWIN / DELUXE KING

客室床面積 / 35㎡ Floor Area	ツインベッドサイズ / 幅1200×長さ1950×高さ480 Twin Bed Size Width Length Height
	キングベッドサイズ / 幅1970×長さ1950×高さ480 King Bed Size Width Length Height

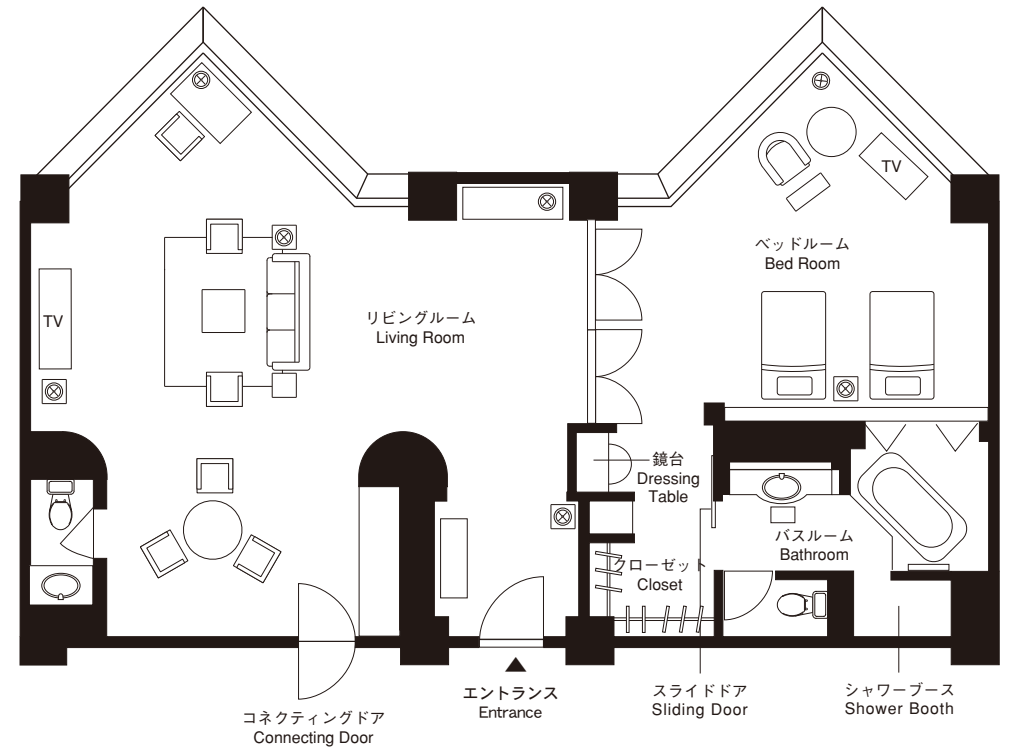
エグゼクティブスイート
EXECUTIVE SUITE

客室床面積 / 50㎡ Floor Area	ツインベッドサイズ / 幅1200×長さ1950×高さ480 Twin Bed Size Width Length Height
	キングベッドサイズ / 幅1970×長さ1950×高さ480 King Bed Size Width Length Height

※クラブツイン/クラブキングも同様のレイアウトとなります。
The same layout applies to Club Floor Rooms.

客室のご案内

Guestroom Floor Plans



テラススイート
TERRACE SUITE

客室床面積 / 100㎡ Floor Area	ベッドサイズ / 幅1200×長さ1950×高さ480 Bed Size Width Length Height
----------------------------	---

レストラン・バーのご案内

Restaurants & Bar

洗練されたメニューやサービスを提供する和・洋・鉄板焼きの3つの個性あふれるレストランと、ジャズの生演奏が大人の時間を演出するバーラウンジをご用意しております。

Enjoy Japanese, Contintal, and Teppanyaki cuisine at our trio of fine dining restaurants. Before or after your meal, unwind to the rhythms of live jazz nightly in the bar.

レストラン&バー Restaurant / Bar	特 徴 Concept	座席数 Seats	営業時間 Hours of Operation
レストラン『ファンアン』 Restaurant "Fanuan"	<p>県産食材を織り交ぜたコンチネンタル料理と本格的なコースディナーがご堪能いただけます。自然の光と緑あふれるテラス席では、優雅なリゾートの雰囲気もお楽しみいただけます。</p> <p>Local produce brings an exotic twist to Continental cuisine at Fanuan, where terrace tables and semi-private seating accommodate any special occasion.</p>	<p>96 ※テラス席20席を含む (全席禁煙) Non-smoking</p>	<p>Breakfast 7:00～10:00 Lunch 11:30～14:30 Dinner 18:00～22:00 Last Order 21:45</p>
和食レストラン『真南風』 Japanese Restaurant "Mahae"	<p>旬の食材を用いた会席料理、新鮮な海の幸を用いた寿司、沖縄料理などを提供しております。各種会合に好適な座敷や個室をご用意。ゆったりとした上質なひと時をご堪能ください。</p> <p>Seasonal kaiseki cuisine, sushi, and authentic Okinawan dishes are served in a classic Japanese setting, with private rooms available for business entertaining.</p>	<p>83 ※寿司カウンター6席、 個室8席、座敷2部屋・ 各14席を含む (座敷のみ喫煙可) Smoking is allowed in two Japanese-style private rooms only</p>	<p>Breakfast 7:00～10:00 Lunch 11:30～14:30 Dinner 18:00～22:00 Last Order 21:45</p>
鉄板焼レストラン『龍 潭』 Teppanyaki Restaurant "Ryutan"	<p>特選和牛をはじめ新鮮な魚介類、旬の野菜などをお客様の前で焼き上げる鉄板焼きスタイルのレストラン。素材の美味しさを心ゆくまでご堪能いただけます。</p> <p>Fresh seafood, premium wagyu, and seasonal produce from local green markets feature in teppanyaki feasts skillfully prepared before your eyes.</p>	<p>16 (全席禁煙) Non-smoking</p>	<p>Lunch 11:30～14:30 Dinner 18:00～22:00</p>
リビングルーム 『マロード』 Living Room "Maroad"	<p>ラグジュアリーな寛ぎに満ちたティーラウンジ。英国式の本格的なアフタヌーンティー、夜はライブ演奏とともに優雅にお楽しみいただけます。</p> <p>Inviting relaxation at any time of day, our lounge features live performances each evening, and sumptuous English Afternoon Tea daily.</p>	<p>53 ※テラス席12席、 カウンター6席を含む (全席禁煙) Non-smoking</p>	<p>8:00～23:00</p>

※営業時間は予告なしに変更される場合がございます。ご予約時に確認ください。

As operating hours are subject to change without prior notice, reservations are recommended.

レストラン&バー Restaurant / Bar	特 徴 Concept	座席数 Seats	営業時間 Hours of Operation
ライブラリーバー 『ノベムバー』 Library Bar "November"	<p>古き良き時代の沖縄を彷彿とさせる極上の時間と空間を提供。大人のための本格的なバーラウンジです。</p> <p>The bar lounge offers fine alcohol beverages and dining in a luxurious but comfortable atmosphere to enjoy nostalgic moments of good old days in Okinawa.</p>	<p>52 ※テラス席18席、 カウンター席8席を含む (喫煙可) Smoking</p>	<p>18:00～25:00 Food Last Order 23:00 Beverage Last Order 24:30</p>

その他施設のご案内

Other Facilities

海外の逸品を取り揃えたショップをはじめ、静寂な寛ぎの中で贅沢な時間をお過ごしいただけるレディースエステやメンズサウナ、リゾート感あふれる開放的なプールなど、ゆったりとしたステイがお楽しみいただけます。

Enhance your stay by taking advantage of the resort's facilities, including our shop featuring select world fashions and upscale goods, our Esthetic Room for ladies, Men's Sauna, and outdoor pool.

施設名 Facility	特 徴 Concept	場 所 Location	営業時間 Hours of Operation
ショップ『ホテルセクション』 Hotel Selection	<p>海外から厳選して取り寄せたアクセサリや沖縄の伝統工芸品、ホテルオリジナル商品などを豊富に取り揃えております。</p> <p>Shop here for Okinawan handicrafts and souvenirs, fine international goods, and original Naha Terrace items and gifts.</p>	1F	8:00～22:00
エステルーム Esthetic Room	<p>静かな時間が流れる寛ぎの空間で、高い技術を身につけた専属スタッフが極上のリラクゼーションエステをご提供いたします。</p> <p>※女性専用</p> <p>Our highly skilled estheticians offer beauty treatments with our original blended oil promising the moment of relaxation to take one to hour of bliss.</p> <p>※Women Only</p>	<p>2F ※シングルルーム 2室</p>	10:00～20:00
男性サウナ Men's Sauna	<p>心身の疲れを癒すドライサウナやマッサージルームを設けたりフレッシュ空間。</p> <p>※男性専用</p> <p>Dry sauna and massage facilities invite male guests to unwind and refresh both body and spirit.</p> <p>※Men Only</p>	2F	14:00～22:00
屋外プール Outdoor Pool	<p>南国の緑に囲まれたアウトドアプールは、都市であることを忘れてしまうほど。開放感あふれるリゾート気分をご満喫いただけます。</p> <p>Lush subtropical landscaping surrounds our pool, an open oasis of light and sky in the city.</p>	2F	<p>4月～9月のみ営業 April to September 10:00～19:00 ※日没時間により変動</p>

※営業時間は予告なしに変更される場合がございます。

Operating hours are subject to change without prior notice.